

INSTRUCCIONES DE 28 DE MAYO DE 2015, DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE INNOVACIÓN EDUCATIVA Y FORMACIÓN DEL PROFESORADO, PARA EL DESARROLLO DEL PROGRAMA DE AULAS CONFUCIO DE ENSEÑANZA DE LA LENGUA, EL ARTE Y LA CULTURA CHINAS EN CENTROS DOCENTES PÚBLICOS ANDALUCES DE EDUCACIÓN PRIMARIA Y SECUNDARIA.

El Convenio de colaboración entre la Oficina General del Instituto Confucio /Hanban, y la Consejería de Educación, Cultura y Deporte de la Junta de Andalucía tiene por objeto la integración del chino como lengua extranjera en el sistema educativo de la Comunidad Autónoma de Andalucía a través de la creación de Aulas Confucio. Los firmantes reconocen el papel fundamental que la enseñanza de la lengua y la divulgación del arte y la cultura chinas representan en el desarrollo económico, tecnológico y educativo, por lo que se proponen facilitar y apoyar acciones encaminadas a la promoción de la lengua, el arte y la cultura chinas a través de la enseñanza del chino como lengua extranjera en los centros públicos de Educación Primaria y Secundaria de la Comunidad Autónoma de Andalucía, con la creación de Aulas Confucio en las ocho provincias andaluzas y de la enseñanza del chino como actividad extraescolar.

Al objeto de dar continuidad a este programa en el curso académico 2015/2016 en los centros seleccionados a tal efecto, la Dirección General de Innovación Educativa y Formación del Profesorado, en virtud de sus competencias, ha elaborado las siguientes

INSTRUCCIONES

PRIMERA. Centros seleccionados y carácter de la enseñanza.

1. Los centros seleccionados para participar en el programa de lengua china en el curso 2015/2016 son los siguientes:

1.1. Aulas Cofucio (Chino curricular)

PROVINCIA	CENTRO	LOCALIDAD
ALMERÍA	CEIP Madre de la Luz	Almería
CÁDIZ	IES Padre Luis Coloma	Jerez de la Frontera
CÓRDOBA	IES Luis de Góngora	Córdoba
GRANADA	CEIP Julio Rodríguez	Armillá
HUELVA	IES Diego de Guzmán y Quesada	Huelva
JAÉN	CEIP Nuestra Señora de la Capilla	Jaén
MÁLAGA	CEIP Algazara	Alhaurín de la Torre
SEVILLA	CEIP Ortiz de Zúñiga	Sevilla



Edif. Torretriana, C/ Juan A. de Vizarrón, s/n. 41071 Sevilla
 Telf. 95 506 40 00. Fax: 95 506 40 03
 e-mail: informacion.ced@juntadeandalucia.es

Código Seguro de verificación: xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://www.juntadeandalucia.es/educacion/verificafirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

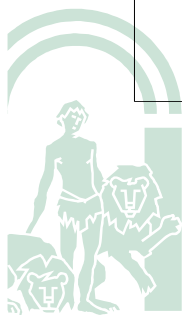
FIRMADO POR	PEDRO BENZAL MOLERO		FECHA	02/06/2015
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==	PÁGINA	1/7
 xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==				

1.2. Centros adscritos a las Aulas Confucio (Chino curricular)

PROVINCIA	CENTRO	LOCALIDAD
ALMERÍA	IES Alborán	Almería
CÁDIZ	CEIP Isabel la Católica	Jerez de la Frontera
	CEIP José M ^a Pemán	Jerez de la Frontera
	CEIP Pío XII	Jerez de la Frontera
CÓRDOBA	CEIP Colón	Córdoba
JAÉN	IES Sta. Catalina de Alejandría	Jaén

1.3. Centros donde se imparte chino como actividad extraescolar.

PROVINCIA	CENTRO	LOCALIDAD
ALMERÍA	IES Nicolás Salmerón Alonso	Almería
CÁDIZ	IES Padre Luis Coloma	Jerez de la Frontera
	IES Columela	Cádiz
CÓRDOBA	IES Luis de Góngora	Córdoba
GRANADA	IES Ángel Ganivet	Granada
	IES Alhambra	Granada
	CEIP Julio Rodríguez	Armillá
HUELVA	IES Diego de Guzmán y Quesada	Huelva
JAÉN	CEIP Ntra. Señora de la Capilla	Jaén
	IES Sta. Catalina de Alejandría	Jaén
	IES Santísima Trinidad	Baeza
	IES Los Cerros	Úbeda
MÁLAGA	IES Juan Ramón Jiménez	Málaga
	EOI	Málaga
	IES Huerta Alta	Alhaurín de la Torre
SEVILLA	IES Triana	Sevilla
	IES Sevilla Este	Sevilla
	IEDA	Camas
	IES Itálica	Santiponce



Código Seguro de verificación: xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://www.juntadeandalucia.es/educacion/verificafirma>
Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	PEDRO BENZAL MOLERO	FECHA	02/06/2015
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	PÁGINA	2/7



xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==

2.1. La impartición de la enseñanza de la lengua china en los centros que albergan Aulas Confucio y centros adscritos que ofertan chino curricular deberá ser acorde con las estipulaciones establecidas para la enseñanza de las lenguas extranjeras para las respectivas etapas y niveles educativos por la normativa en vigor.

2.2. La enseñanza de la lengua china en los centros a que hace referencia el apartado 1.3 de esta instrucción será en horario extraescolar y para el alumnado que se inscriba de manera voluntaria, y por tanto se atenderá a lo establecido para dichas actividades en el artículo 14.2 y 14.4 de la Orden de 3 de agosto de 2010, por la que se regulan los servicios complementarios de la enseñanza de aula matinal, comedor escolar y actividades extraescolares en los centros docentes públicos, así como la ampliación de horario.

SEGUNDA. Alumnado destinatario.

Podrá participar en el programa de lengua y cultura chinas el alumnado matriculado en las etapas de Educación Primaria, Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Ciclos Formativos de Formación Profesional, en centros docentes dependientes de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte, garantizando su continuidad en cada modalidad del programa al alumnado que haya cursado estudios de lengua china bien en Aulas Confucio o como actividad extraescolar. También se atenderá en el programa de chino extraescolar a alumnado procedente de otros colectivos que por interés social y cultural desee incorporarse al mismo.

TERCERA. Presentación de solicitudes y selección del alumnado

1. Los representantes legales del alumnado, o en su caso los propios alumnos y alumnas, presentarán sus solicitudes de acuerdo con el modelo establecido en el Anexo I de las presentes instrucciones en las Secretarías de los centros participantes, tanto matrices como adscritos, atendiendo al siguiente calendario de actuaciones:

- Del 1 al 15 de junio: entrega de solicitudes de inscripción.
- Del 16 al 20 de junio: publicación de listas provisionales de admitidos por nivel.
- Del 21 al 25 de junio: plazo de reclamaciones
- Del 25 al 30 de junio: publicación de listas definitivas de admitidos por nivel.

2. El número máximo de plazas y niveles a ofertar por los centros vendrá determinado por la organización que de estas enseñanzas hagan los mismos en uso de su autonomía y disponibilidad de recursos.



Edif. Torretriana, C/ Juan A. de Vizarrón, s/n. 41071 Sevilla
 Telf. 95 506 40 00. Fax: 95 506 40 03
 e-mail: informacion.ced@juntadeandalucia.es

Código Seguro de verificación: xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://www.juntadeandalucia.es/educacion/verificafirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	PEDRO BENZAL MOLERO		FECHA	02/06/2015
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==	PÁGINA	3/7
 xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==				

3. Niveles de enseñanza de chino

Alumnado de Primaria	Alumnado de Secundaria y adultos
Nivel YTC 1.1	Nivel HSK 1.1
Nivel YTC 1.2 + preparación a examen	Nivel HSK 1.2 + preparación a examen
Nivel YTC 2.1	Nivel HSK 2.1
Nivel YTC 2.2 + preparación a examen	Nivel HSK 2.2 + preparación a examen

4. En caso de que el número de plazas sea inferior al número de solicitantes, la selección se llevará a cabo de acuerdo con los siguientes criterios:

- a. Tendrá prioridad en la admisión el alumnado que haya participado en el programa de enseñanza de lengua china de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte durante el curso 2014-2015.
- b. En segundo lugar será admitido el alumnado y profesorado de los centros relacionados en la instrucción PRIMERA.
- c. En tercer lugar, se admitirá al alumnado que haya participado en el programa de enseñanza de lengua china de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte en años anteriores (2011-2012 y/o 2012-2013 y 2013-2014).
- d. La admisión del resto del alumnado solicitante se realizará atendiendo a lo establecido en el artículo 34 del Decreto 40/2011, de 22 de febrero.
- e. Para las enseñanzas de chino como actividad extraescolar, el alumnado no seleccionado integrará la lista de espera a los efectos de incorporación al programa durante el primer trimestre del curso académico, en sustitución de aquel alumnado seleccionado que de manera injustificada se ausente de las clases más de una semana.

CUARTA. Régimen del alumnado matriculado.

El alumnado que participe en los cursos de lengua y cultura chinas, tanto si se encuentra matriculado en los centros que impartan estas enseñanzas como si no, se acogerá a las normas de organización y funcionamiento por él establecidas, con el máximo respeto a las mismas.



Edif. Torretriana, C/ Juan A. de Vizarrón, s/n. 41071 Sevilla
 Telf. 95 506 40 00. Fax: 95 506 40 03
 e-mail: informacion.ced@juntadeandalucia.es

Código Seguro de verificación: xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://www.juntadeandalucia.es/educacion/verificafirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	PEDRO BENZAL MOLERO		FECHA	02/06/2015
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==	PÁGINA	4/7
 xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==				

QUINTA. Sesiones semanales, horario y duración del curso.

5.1. Las enseñanzas de chino curricular se ajustarán a las estipulaciones establecidas para la enseñanza de las lenguas extranjeras para las respectivas etapas y niveles educativos por la normativa en vigor.

5.2. Para las enseñanzas de chino como actividad extraescolar, la duración del curso será de 8 meses, desde el 1 de octubre de 2015 al 31 de mayo de 2016. Se impartirán 2 módulos horarios de docencia semanales de cada uno de los niveles y grupos establecidos por los centros.

SEXTA. Métodos pedagógicos y contenidos.

1. Mediante estos cursos se pretende introducir el conocimiento y uso de la lengua china con un método basado en el desarrollo de la competencia comunicativa. Se potenciará el uso de todas aquellas actividades que estimulen principalmente las destrezas de comprensión y expresión oral, para lo que se contará con los recursos materiales y las nuevas tecnologías de los que disponga cada centro seleccionado. Igualmente se favorecerá la puesta en marcha y uso de una plataforma digital que facilite la coordinación entre los centros y la difusión de buenas prácticas.

2. También se desarrollarán actividades orientadas a la preparación de las pruebas oficiales de acreditación lingüística del Instituto Confucio. La estructuración de contenidos por niveles atenderá al grado de desarrollo de competencias exigido para dichos exámenes oficiales, de acuerdo con las directrices marcadas en el Anexo II.

SÉPTIMA. Selección del profesorado chino, incorporación, horario y funciones

1. La Oficina Nacional de Promoción Internacional de la Lengua China/Hanban, entidad subordinada al Ministerio de Educación de China y máxima responsable de ofrecer al alumnado de chino en el exterior los recursos didácticos y los servicios pertinentes para tal fin, se hace cargo de la organización del proceso de selección de profesorado de Aula Confucio y de los voluntarios y voluntarias de chino, que deberán poseer titulación universitaria al igual que conocimientos del castellano a nivel de usuario independiente.

2. El horario semanal del profesorado de Aula Confucio y de los voluntarios/voluntarias chinos comprenderá un máximo de 20 módulos horarios por semana. Los centros que tengan asignado profesorado de Aula Confucio y/o profesorado voluntario chino, enviarán el horario semanal fijado para cada profesor/ profesora al Servicio de Ordenación Educativa de la Delegación Territorial de Educación, Cultura y Deporte correspondiente antes del 30 de octubre (Anexo III).

3. El profesorado chino se compromete a impartir 1 módulo horario semanal por grupo implicado sobre metodología de los exámenes oficiales durante el mes anterior a la fecha de realización de los mismos.



Edif. Torretriana, C/ Juan A. de Vizarrón, s/n. 41071 Sevilla
 Telf. 95 506 40 00. Fax: 95 506 40 03
 e-mail: informacion.ced@juntadeandalucia.es

Código Seguro de verificación: xG8WYwFCr6g8INgJMCzLLA==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://www.juntadeandalucia.es/educacion/verificafirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	PEDRO BENZAL MOLERO		FECHA	02/06/2015
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	xG8WYwFCr6g8INgJMCzLLA==	PÁGINA	5/7



xG8WYwFCr6g8INgJMCzLLA==

4. Coincidiendo con su incorporación, la Consejería de Educación, Cultura y Deporte organizará una Jornada de acogida y formación para el profesorado de Aula Confucio y los voluntarios y voluntarias chinos en colaboración con el CEP de referencia.

OCTAVA. Funciones de los centros educativos seleccionados.

1. La Dirección de los centros participantes organizará el proceso de admisión y selección, en su caso, del alumnado solicitante de conformidad con lo establecido en la Instrucción TERCERA, y enviará certificación de matrícula del alumnado seleccionado a la Dirección General competente en el programa de chino. (Anexo IV)

2. La Dirección de los centros asignará una persona de referencia para el programa de chino, con el fin de facilitar la integración del profesorado en la vida del centro.

3. Los centros informarán al alumnado sobre la posibilidad de inscribirse en las pruebas oficiales de acreditación de competencia lingüística en chino ofrecidas por Hanban, así como acerca de su contenido y efectos académicos y profesionales. Los listados de alumnado candidato a dichas pruebas serán facilitados a la Dirección General competente en el programa de chino antes de que finalice el mes de marzo de 2016.

4. El profesorado de chino será el responsable de evaluar la competencia lingüística de su alumnado atendiendo al grado de consecución de los objetivos de aprendizaje establecidos para las cinco destrezas en el desarrollo del currículo del anexo II.

5. La Dirección de cada centro matriz gestionará la cantidad que le será asignada en concepto de gastos de funcionamiento con el fin de financiar el alojamiento del profesorado chino, que asciende a 500 euros mensuales.

6. La Dirección del centro comunicará a la Delegación Territorial de Educación, Cultura y Deporte correspondiente cuantas incidencias puedan surgir en el desarrollo del programa. Asimismo, remitirá a la Dirección General con competencia en materia de chino antes del 1 de julio el cuestionario de evaluación cumplimentado por el profesorado chino (anexo V) y la memoria final de evaluación elaborada siguiendo el modelo del anexo VI que servirá de base para la continuidad del programa.

7. A la finalización del curso, la Secretaría del centro, con el Vº Bº del Director o Directora, expedirá al alumnado participante una certificación de asistencia al curso de chino, con indicación del número total de horas recibidas, según el modelo que se facilita en el Anexo VII.



Edif. Torretriana, C/ Juan A. de Vizarrón, s/n. 41071 Sevilla
 Telf. 95 506 40 00. Fax: 95 506 40 03
 e-mail: informacion.ced@juntadeandalucia.es

Código Seguro de verificación: xG8WYwFCr6g8INgJMCzLLA==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://www.juntadeandalucia.es/educacion/verificafirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	PEDRO BENZAL MOLERO		FECHA	02/06/2015
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	xG8WYwFCr6g8INgJMCzLLA==	PÁGINA	6/7
 xG8WYwFCr6g8INgJMCzLLA==				

NOVENA. Desarrollo del programa.

La Dirección General competente en el programa de chino coordinará el recibimiento del profesorado chino y constituirá una Comisión de Seguimiento para el asesoramiento a los centros y el desarrollo del programa a lo largo del curso académico, que se reunirá dos veces al año.

DÉCIMA. Difusión de las presentes Instrucciones.

Los Delegados y Delegadas Territoriales de Educación, Cultura y Deporte, en el ámbito de sus competencias, darán traslado de las presentes Instrucciones a sus correspondientes Servicios y a todos los centros docentes seleccionados para participar en el programa de lengua china.

EL DIRECTOR GENERAL DE INNOVACIÓN EDUCATIVA
 Y FORMACIÓN DEL PROFESORADO

Pedro Benzal Molero



Edif. Torretriana, C/ Juan A. de Vizarrón, s/n. 41071 Sevilla
 Telf. 95 506 40 00. Fax: 95 506 40 03
 e-mail: informacion.ced@juntadeandalucia.es

Código Seguro de verificación: xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==. Permite la verificación de la integridad de una copia de este documento electrónico en la dirección: <https://www.juntadeandalucia.es/educacion/verificafirma>
 Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la Ley 59/2003, de 19 de diciembre, de firma electrónica.

FIRMADO POR	PEDRO BENZAL MOLERO		FECHA	02/06/2015
ID. FIRMA	ws029.juntadeandalucia.es	xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==	PÁGINA	7/7
 xG8WywFCr6g8INgJMCzLLA==				